

Category 4 – East and West Cultural Exchange and Missionaries

书名：《基督教与近代中西文化》

作者：罗秉祥、赵敦华

3. 出版社和出版年月：北京大学出版社 2000 年 9 月版

4. 页数：445 页

字数：349 千字

印数：未详

5. 内容提要：本书名为《基督教与近代中西文化》，所谓“近代”，在西方而言是指文艺复兴以降，在中国是指明末之后（以前学术界是以鸦片战争为近代中国之开始，但愈来愈多学者把近代中国推早至明末中西文化交流时期）。数年前朱维铮教授编过一本《基督教与近代文化》的书。但里面的内容绝大部分是讨论基督教与近代中国文化而已。现在我们这本著述是希望中西文化兼顾，在本书中属于“基督教与近代西方文化”有以下这些论文：（1）论道德与宗教之分离—兼试论西方“启蒙工程”之得失；（2）基督教与近代科学的关联—从生态的观点看；（3）宇宙原始探索与基督教创造观；（4）西方近代的理性宗教；（5）基督教与近代哲学—基督教与分析哲学和存在主义的对话；（6）民主过渡与巩固—基督宗教在拉丁美洲的贡献。属于“基督教与近代中国文化”的论文则如下：（1）古史研究中的“帕斯卡猜想”；（2）基督教与中国文化—客家个案的反思；（3）现代境遇中的儒耶互动；（4）明末儒家基督徒对传统天观的重释；（5）王明道的婚姻理论；（6）基督教在近现代中国基督教神学家观念中的道德诠释—对赵紫宸的人格主义思想及道德神学的探讨；（7）现代中国文化中基督教与道教的相遇、争辩、相互探索；（8）中国近代耶儒互补思想。

本书的写作用意，是就基督教与近代西方文化，以及基督教与近代中国文化之间的互动，作选择性的检讨。希望透过这些检讨，对明天的中国文化该如何建设，能够有所启发。所谓“选择性的检讨”，是限于科学、道德伦理、社会历史、哲学宗教这四个范畴。由于本书的作者皆来自中国北京大学宗教学系及香港浸会大学宗教及哲学系，所以并没有把检讨范围扩大至文学、艺术、经济、政治等其他文化领域，这些空白有待他日填补。

1. Christianity and Modern Eastern and Western Cultures 基督教與近代中西文化

2. Author: Luo Bingxiang, Zhao Dunhua
3. Publisher and Date of Publication: Beijing: Beijing Daxue Chubanshe, Sep 2000
4. Pages: 445
Words:349000
No. of Prints: Uncertain
5. Summary: The title of this book is “Christianity and Modern Eastern and Western Cultures”. The word “modern” refers, in the West, to the period after the Renaissance, and, in China, to the period after the late Ming Dynasty (in the past, scholars regarded the Opium War as the beginning of modern China, but more and more scholars regard it to be earlier, and regard the period of cultural exchanges between China and the West in Late Ming as the beginning of modern China). Few years ago, Prof. Zhu Weizheng edited a book called *Christianity and Modern Culture*. But most of its contents are discussions about Christianity and modern Chinese culture only. Now, we wish to pay equal attention to both the Chinese culture and the Western culture in this work. In this book, the following essays are about “Christianity and Modern Western Culture”: (1) On the Separation of Morality and Religion—A Preliminary Discussion of the Gain and Loss of the Western Enlightenment; (2) The Correlation between Christianity and Modern Sciences—From the Viewpoint of Ecology; (3) Primitive Investigations of the Cosmos and the Christian Conception of Creation; (4) The Rational Religion in the Modern West; (5) Christianity and Modern Philosophy—A Christian Dialogue with Analytical Philosophy and with Existentialism; (6) Transitions towards Democracy and Consolidations—The Contributions of Christianity in Latin America. The following essays are about “Christianity and Modern Chinese Culture”: (1) The Pascal’s Wager in the Study of Ancient History; (2) Christianity and Chinese Culture—A Reflection of the Case of the Hakka People ; (3) Confucian-Christian Interaction in Modern Situations; (4) Late Ming Christians’ Reinterpretations of the Traditional Conception of the Heaven; (5) Wang Mingdao’s Theory of Marriage; (6) Christian Interpretations of Morality among the Ideas of the Modern Chinese Christian Theologians—An Investigation of Personalism and Moral Theology of Zhao Zichen; (7) Encounters, Disputes, Mutual Investigations of Christianity and Daoism in the Modern Chinese Culture; (8) Modern Chinese Thoughts on the Mutual Supplementation of Christianity and Confucianism. The intention of writing this book is to conduct a selective examination of the interaction between Christianity and the modern Western culture, and between Christianity and the modern Chinese culture. Through this examination, lights would be shed on the question of how to construct the Chinese culture of tomorrow. It is a “selective examination”, because it is limited to the four categories of science, morality and ethics, society and history, and philosophy and religion. Since all the contributors of this book come from the Department of Religion of the Peking University and the Department of Religion and Philosophy of the Hong Kong Baptist University, the areas of discussions do not extend to other realms like literature, arts, economics, politics etc. This space is to be filled up in other occasions.